

32005D0910

L 331/28

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

17.12.2005

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tat-12 ta' Diċembru 2005

li tawtorizza lir-Repubblika Federali tal-Ġermanja sabiex tikkonkludi Ftehim mal-Konfederazzjoni Żvizzera li jinkludi dispożizzjonijiet li jidderogaw mill-Artikolu 2(2) u 3 tas-Sitt Direttiva 77/388/KEE dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ

(2005/910/KE)

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidra s-Sitt Direttiva tal-Kunsill (77/388/KEE) tas-17 ta' Mejju 1977 dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ - Sistema Komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 30 tagħha,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Billi:

(1) Skond l-Artikolu 30(1) tad-Direttiva 77/388/KEE, il-Kunsill, filwaqt li jaġixxi b'mod unanimu fuq proposta mill-Kummissjoni, jista' jawtorizza kwalunkwe Stat Membru sabiex jikkonkludi ma' pajjiż terz Ftehim li jista' jkollu derogi minn dik id-Direttiva.

(2) Permezz ta' ittra registrata mas-Segretarjat Ġenerali tal-Kummissjoni fil-21 ta' Ottubru 2004, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja (minn hawn 'il quddiem "il-Ġermanja") talbet awtorizzazzjoni sabiex tikkonkludi Ftehim mal-Konfederazzjoni Svizzera (minn hawn 'il quddiem "l-Isvizzera") dwar ir-restawr u l-manutenzjoni ulterjuri ta' pont eżistenti tal-fruntiera li jaqsam il-Wutach bejn Stühlingen (Baden-Württemberg, il-Ġermanja) u Oberwies (Schaffhausen, l-Isvizzera).

(3) Konformement ma' l-Artikolu 30(2) tad-Direttiva 77/388/KEE, il-Kummissjoni informat lill-Istati Membri l-oħra, b'ittra li ggħib id-data ta' l-1 ta' Diċembru 2004, bit-talba magħmula mill-Ġermanja. B'ittra li ggħib id-data tat-2 ta' Diċembru 2004, il-Kummissjoni nnotifikat lill-Ġermanja li hija kellha l-informazzjoni kollha li kkunsidrat meħtieġa sabiex tivvaluta t-talba.

(4) Il-Ftehim għandu jinkludi dispożizzjonijiet dwar il-VAT li jidderogaw mill-Artikoli 2(2) u 3 tad-Direttiva 77/388/KEE fir-rigward ta' oġġetti u servizzi furnuti għar-restawr u l-manutenzjoni ulterjuri tal-pont tal-fruntiera u ta' oġġetti importati għall-istess finijiet.

(5) Jekk ma jingħatawx id-derogi mid-Direttiva 77/388/KEE, ir-restawr u l-manutenzjoni ulterjuri mwettqa fil-Ġermanja jkunu suġġetti għall-VAT Ġermaniża filwaqt li dawk imwettqa fl-Isvizzera ma jkunux suġġetti għad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 77/388/KEE. L-oġġetti importati mill-Isvizzera fil-Ġermanja għar-restawr jew għall-manutenzjoni ulterjuri tal-pont tal-fruntiera jkunu wkoll suġġetti għall-VAT Ġermaniża.

(6) L-applikazzjoni tar-regoli normali tfisser kumplikazzjonijiet fiskali serji għan-negozji responsabbli mit-twettiq tax-xoghlijiet.

(7) L-għan ta' dawn id-derogi huwa s-simplifikazzjoni tal-għbir tat-taxxi fuq ix-xoghlijiet involuti fir-restawr u l-manutenzjoni ulterjuri tal-pont konċernat.

⁽¹⁾ ĠU L 145, 13.6.1977, p. 1. Direttiva kif emendata l-aħħar mid-Direttiva 2004/66/KE (ĠU L 168, 1.5.2004, p. 35).

(8) Id-derogi se jrin ikollhom effett totalment insinifikanti fuq ir-riżorsi proprji tal-Komunità li jiġu mill-VAT,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 3

Artikolu 1

Il-Ġermanja hija b'dan awtorizzata li tikkonkludi Ftehim ma' l-Isvizzera li jinkludi dispożizzjonijiet li jidderogaw mid-Direttiva 77/388/KEE u li jkopri r-restawr u l-manutenzjoni ulterjuri ta' pont tal-fruntiera li jaqsam il-Wutach bejn Stühlingen (Baden-Württemberg, il-Ġermanja) u Oberwiesen (Schaffhausen, l-Isvizzera).

Id-dispożizzjonijiet fiskali derogattivi fir-rigward tal-Ftehim huma esposti fl-Artikoli 2 u 3.

Artikolu 2

B'deroga mill-Artikolu 2(2) tad-Direttiva 77/388/KEE, oġġetti importati mill-Isvizzera fil-Ġermanja ma għandhomx ikunu suġġetti għat-taxxa fuq il-valur miżjud, sakemm ikunu użati għar-restawr jew għall-manutenzjoni ulterjuri tal-pont imsemmi fl-Artikolu 1 ta' din id-Deċiżjoni. Madankollu, din id-deroga ma għandhiex tapplika għal oġġetti importati għall-istess finijiet minn awtorità pubblika.

B'deroga mill-Artikolu 3 tad-Direttiva 77/388/KEE, il-parti tal-pont li tinsab fit-territorju Żvizzeru għandha tkun meqjusa bħala parti mit-territorju Ġermaniż għall-finijiet tal-provvisti ta' oġġetti u servizzi għar-restawr u l-manutenzjoni ulterjuri tal-pont.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Federali tal-Ġermanja.

Magħmula fi Brussell, nhar it-12 ta' Diċembru 2005.

Għall-Kunsill

Il-President

J. STRAW